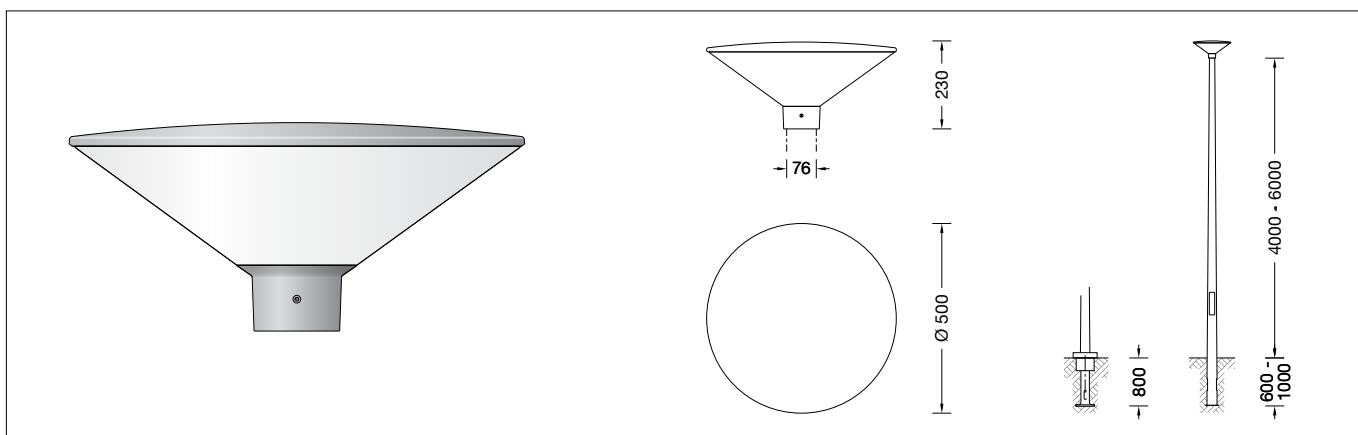


BEGA**84 483**

Aufsatzleuchte
Pole top luminaire
Luminaire tête de mât

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Aufsatzleuchte mit symmetrischer
Lichtstärkeverteilung.
Für Lichtpunkthöhen von 4000 - 6000 mm.

Instructions for use**Application**

Pole-top luminaire with symmetrical light
distribution.
For mounting heights 4000 - 6000 mm.

Fiche d'utilisation**Application**

Luminaire tête de mât, à répartition lumineuse
circulaire symétrique.
Pour hauteurs de feu 4000 - 6000 mm.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Farbe Grafit oder Silber
Kunststoffabdeckung weiß
Für Mastzopf ø 76 mm
Einstecktiefe 60 mm
Anschlussleitung X05BQ-F 5 G 1 mm²
Leitungslänge 6 m
BEGA Ultimate Driver®
LED-Netzteil
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI-steuerbar
Anzahl der DALI-Adressen: 1
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine
Basisisolierung vorhanden
BEGA Thermal Control®
Temporäre thermische Regulierung der
Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-
empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte
abzuschalten
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK09
Schutz gegen mechanische
Schläge < 10 Joule
⚡ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 6,2 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der
Energieeffizienzklasse(n) C, D

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Colour graphite or silver
White synthetic diffuser
For pole top ø 76 mm
Slip fitter insert depth 60 mm
Connecting cable X05BQ-F 5 G 1 mm²
Cable length 6 m
BEGA Ultimate Driver®
LED power supply unit
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI controllable
Number of DALI addresses: 1
A basic isolation exists between power cable
and control line
BEGA Thermal Control®
Temporary thermal regulation to protect
temperature-sensitive components without
switching off the luminaire
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK09
Protection against mechanical
impacts < 10 joule
⚡ – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 6.2 kg
This product contains light sources of energy
efficiency class(es) C, D

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Couleur graphite ou argent
Vasque synthétique blanche
Pour tête de mât ø 76 mm
Profondeur d'embout 60 mm
Câble de raccordement X05BQ-F 5 G 1 mm²
Longueur de câble 6 m
BEGA Ultimate Driver®
Bloc d'alimentation LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Pilotage DALI
Nombre d'adresses DALI : 1
Une isolation d'origine existe entre le réseau et
les câbles de commande
BEGA Thermal Control®
Régulation thermique temporaire de la
puissance des luminaires pour protéger les
composants sensibles à la température, sans
pour autant éteindre les luminaires
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les
jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK09
Protection contre les chocs
mécaniques < 10 joules
⚡ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 6,2 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de
classe d'efficacité énergétique C, D

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	24 W
Leuchten-Anschlussleistung	26,7 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage	24 W
Luminaire connected wattage	26.7 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	24 W
Puissance raccordée du luminaire	26,7 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 483 K3

Modul-Bezeichnung	LED-1072/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	3970 lm
Leuchten-Lichtstrom	2827 lm
Leuchten-Lichtausbeute	105,9 lm/W

84 483 K3

Module designation	LED-1072/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	3970 lm
Luminaire luminous flux	2827 lm
Luminaire luminous efficiency	105,9 lm/W

84 483 K3

Désignation du module	LED-1072/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	3970 lm
Flux lumineux du luminaire	2827 lm
Rendement lum. d'un luminaire	105,9 lm/W

84 483 K4

Modul-Bezeichnung	LED-1072/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	4170 lm
Leuchten-Lichtstrom	2969 lm
Leuchten-Lichtausbeute	111,2 lm/W

84 483 K4

Module designation	LED-1072/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	4170 lm
Luminaire luminous flux	2969 lm
Luminaire luminous efficiency	111,2 lm/W

84 483 K4

Désignation du module	LED-1072/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	4170 lm
Flux lumineux du luminaire	2969 lm
Rendement lum. d'un luminaire	111,2 lm/W

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Montage

Verbindungsleitung in den Mast einführen. Leuchte aufsetzen und befestigen. Seitliche Innensechskantschrauben (SW 4) fest anziehen. Anzugsdrehmoment = 12 Nm. Der elektrische Anschluss der Leuchte muss in entsprechender Schutzart und Schutzklasse mit geeigneten Anschlussklemmen (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Leuchtenanschlussleitung erfolgen. Wir empfehlen hierzu die Verwendung der BEGA Anschlusskästen. Auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten. Den Netzanschluss an der grün-gelben (⊕), braunen (L) und blauen Ader (N) vornehmen. Der Anschluss der Steuerleitungen erfolgt über die beiden mit DALI gekennzeichneten Adern. Bei Nichtbelegung dieser Adern wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben.

Installation

Lead luminaire connecting cable into the pole. Put on and fix luminaire. Secure lateral hexagon socket head screws (wrench size 4) firmly. Torque = 12 Nm. The electrical connection of the luminaire must be carried out with matching protection class and safety class with suitable connection terminals (not included in the scope of delivery) at the luminaire power supply cable. We recommend the use of BEGA connection boxes for this purpose. Note correct configuration of the mains supply cable. The earth conductor is connected at the green-yellow (⊕), the phase to the brown (L), and the neutral conductor to the blue (N) marked wire. The connection of the control cables is achieved by means of the both leads marked with DALI. In case these leads are not used the luminaire will be operated at full light output.

Installation

Introduire la câble de raccordement du luminaire dans le mât. Placer le luminaire sur le mât et fixer. Bien serrer les vis à six pans creux (SW 4) latérales. Moment de serrage = 12 Nm. Le raccordement électrique au câble de raccordement du luminaire doit être effectué avec des borniers appropriés (non fournis), selon l'indice et la classe de protection correspondants. Nous conseillons à cet effet l'utilisation des boîtes de connexion BEGA. Veiller au bon adressage du câble de raccordement. Raccorder au fil vert-jaune (⊕), au réseau au fil brun (L) et au fil bleu (N). Le raccordement des câbles de la commande est effectué avec les fils marqués DALI. Si les fils ne sont pas raccordés, le luminaire fonctionne sur la puissance maximale.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit einem sauberen, weichen, fusselfreien und stets feucht zu haltenden Tuch von Schmutz und Ablagerungen reinigen.
Bitte verwenden Sie hierfür möglichst Wasser unter Hinzufügung von etwas handelsüblichem Geschirrspülmittel.
Für Lackoberflächen empfehlen wir die Nutzung des BEGA Lackpflegesets **71 179**.
Der Einsatz von lösemittelhaltigen Reinigungsmitteln oder Hochdruckreinigern ist für die Reinigung und Pflege ungeeignet.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen.
Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.
Eine defekte Kunststoffabdeckung muss ersetzt werden.
Leuchte schließen.
Anzugsdrehmoment = 16 Nm

Cleaning · Maintenance

Clean dirt and debris from the luminaire regularly with a clean, soft, lint-free cloth that is kept damp throughout the cleaning.
If possible, please use water for this, adding a little commercial dishwashing detergent.
For lacquered surfaces we recommend the use of BEGA Lacquer Care Set **71 179**.
Cleaning agents containing solvents and high-pressure cleaners are unsuitable for cleaning and maintenance.

Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing.
It is needed to remove residual moisture.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools.
Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.
Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.
Defective synthetic diffuser must be replaced.
Close the luminaire.
Torque = 16 Nm

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement la crasse et les dépôts sur le luminaire avec un chiffon propre, doux, non pelucheux et toujours humide.
Pour ce faire, veuillez utiliser si possible de l'eau additionnée d'un peu de liquide vaisselle usuel.
Nous vous conseillons d'utiliser le kit d'entretien BEGA **71 179** pour les surfaces peintes.
L'utilisation de détergents solvants ou de nettoyeurs haute pression est déconseillée pour le nettoyage et l'entretien.

Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessicant présent dans l'armature du luminaire.
Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée dans le luminaire.
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED.
Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.
Un vaseau synthétique endommagé doit être remplacé.
Fermer le luminaire.
Moment de serrage = 16 Nm

Ergänzungsteile

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende BEGA Lichtmaste:

Konische Maste aus Aluminium, lackiert mit Tür und C-Schiene		
70914 Mast mit Erdstück	H 4000 mm	
70725 Mast mit Erdstück	H 4500 mm	
70915 Mast mit Erdstück	H 5000 mm	
70916 Mast mit Erdstück	H 6000 mm	
70791 Mast mit Fußplatte	H 4000 mm	
70792 Mast mit Fußplatte	H 4500 mm	
70794 Mast mit Fußplatte	H 5000 mm	

Zylindrisch abgesetzte Maste aus Aluminium lackiert · mit Tür und C-Schiene		
70901 Mast mit Erdstück	H 4000 mm	
70903 Mast mit Erdstück	H 5000 mm	
70905 Mast mit Erdstück	H 6000 mm	
70900 Mast mit Fußplatte	H 4000 mm	
70902 Mast mit Fußplatte	H 5000 mm	
70904 Mast mit Fußplatte	H 6000 mm	

Passende Anschlusskästen finden Sie in den Gebrauchsanweisungen der Lichtmaste.

Accessories

For this luminaire we recommend the following BEGA luminaire poles:

Tapered aluminium poles, lacquered with access door and C-clamp		
70914 Pole with anch.section	H 4000 mm	
70725 Pole with anch.section	H 4500 mm	
70915 Pole with anch.section	H 5000 mm	
70916 Pole with anch.section	H 6000 mm	
70791 Pole with baseplate	H 4000 mm	
70792 Pole with baseplate	H 4500 mm	
70794 Pole with baseplate	H 5000 mm	

Cylindrically stepped aluminium poles lacquered · with door und C rail		
70901 Pole with anch.section	H 4000 mm	
70903 Pole with anch.section	H 5000 mm	
70905 Pole with anch.section	H 6000 mm	
70900 Pole with baseplate	H 4000 mm	
70902 Pole with baseplate	H 5000 mm	
70904 Pole with baseplate	H 6000 mm	

Please see the instructions for use of the luminaire poles for suitable connection boxes.

Accessoires

Pour ce luminaire nous recommandons les mâts BEGA suivants :

Mâts coniques en aluminium, laqués avec porte et rail de montage		
70914 Mât avec pièce ent.	H 4000 mm	
70725 Mât avec pièce ent.	H 4500 mm	
70915 Mât avec pièce ent.	H 5000 mm	
70916 Mât avec pièce ent.	H 6000 mm	
70791 Mât sur platine	H 4000 mm	
70792 Mât sur platine	H 4500 mm	
70794 Mât sur platine	H 5000 mm	

Mâts cylindriques étagés en aluminium laqués · avec porte et rail de montage		
70901 Mât avec pièce ent.	H 4000 mm	
70903 Mât avec pièce ent.	H 5000 mm	
70905 Mât avec pièce ent.	H 6000 mm	
70900 Mât sur platine	H 4000 mm	
70902 Mât sur platine	H 5000 mm	
70904 Mât sur platine	H 6000 mm	

Vous trouverez les boîtes de connexion correspondantes dans les fiches d'utilisation des mâts.

Ersatzteile

Ersatzglas	15000616
LED-Netzteil	DEV-0353/700
LED-Modul 3000K	LED-1072/830
LED-Modul 4000K	LED-1072/840
Dichtung Leuchtenunterteil	83001990
Dichtung Dach	83001994

Spares

Spare glass	15000616
LED power supply unit	DEV-0353/700
LED module 3000K	LED-1072/830
LED module 4000K	LED-1072/840
Gasket luminaire base	83001990
Gasket top	83001994

Pièces de rechange

Verre de rechange	15000616
Bloc d'alimentation LED	DEV-0353/700
Module LED 3000K	LED-1072/830
Module LED 4000K	LED-1072/840
Joint partie inférieure du luminaire	83001990
Joint du toit	83001994